



Il mas-chalch da Sent

Publicaziuns ufficalas. Cumpara seguond bsögn.
2003/2005
no. 21

7554 Sent, 16 lügl 2004 / rz

PROGRAM DALS 1. AVUOST 2004

16.00	Plaz	Cumanzamaint da la festa L'ustaria cun mangiativas e bavrondas vain manada dals tregants.
16.00	Plaz	Trategnimaint culla chapella „Duo Regalinos“ per far ün'o tschella trais-cha
20.15	Plaz	Concert da la Società da musica Sent
21.00 - 21.15		Sunasoncha
21.00	Tiral	Fö dals 1. avuost
21.15	Plaz	1. Pled festal (dna. Anna Mathis, ing. forestala, Scuol) 2. Psalm svizzer
		Bal fin a las 02.00

Id es proibì dad impizzar sülla plazza festala ed in cumün da tuottas sorts fös artificials ed ogets explosivs. I vain multà fin fr. 500.-- o cun arrest fin ot dis, tenor l'appel da nossa Regenza. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal sun ils pumpiers autorisats cun las controllas da las prescripziuns manzunadas.

Per pudair manipular cun fös artificials ed ogets explosivs es previs our in **TIRAL** sco lö public. Là vain eir impizzà ün fö dals 1. avuost. Nottada libra fin las 02.00 in tuot las ustarias.

> **IN CAS DA TRID'ORA: ISTESS PROGRAM IN CHASA DA SCOULA SARANSCHASCH.**

1. AUGUSTFEIER 2004

16.00	Plaz	Beginn des 1. August-Festes. Die Wirtschaft wird vom Schützenverein geführt.
16.00	Plaz	Die Tanzkapelle „Duo Regalinos“ spielt auf
20.15	Plaz	Konzert der Musikgesellschaft von Sent
21.00 - 21.15		Kirchengeläute
21.00	Tiral	1. August-Feuer , verschiedene Höhenfeuer
21.15	Plaz	1. Festansprache (Frau Anna Mathis, Forstingenieurin) 2. offizieller Abschluss des Festaktes mit dem Schweizerpsalm Tanz bis um 02.00 Uhr

Das Abbrennen von jeglichem Feuerwerk auf dem Festplatz und im Dorf ist laut Aufruf der Regierung verboten und wird mit Busse bis Fr. 500.-- oder Haft bis zu acht Tagen bestraft. Gemäss Beschluss des Gemeinderates sind die Angehörigen des Feuerwehrkorps für die Überwachung obiger Vorschriften bevollmächtigt. Zum Abbrennen von Feuerwerk steht ein öffentlicher Platz in **TIRAL** zur Verfügung (Richtung Scuol). Es wird dort auch ein 1. August-Feuer angezündet. Freinacht in allen Restaurants bis 02.00.

➤ **BEI SCHLECHTEM WETTER: GLEICHES PROGRAMM IM SCHULHAUS SARANSCHASCH.**

Der Gemeinderat

Avis > fös dals 1. avuost

Sco minch'on e tenor tradiziun ardaran eir quist on in occasiun da la festa dals 1. avuost divers fös sün nossas otezzas. Quai es fich allegraivel e fa dalet ad indigens ed a noss giasts. Ils fös nu das-chan però insuos-chir nos ambiaint, uschigliö cuntrafana al sen da l'üsanza.

As basond sülla ledscha chantunala pretenda il Cussagl cumünal da preparar ils fös be cun laina adattada, q.v.d. laina püra, **na trattada chemicamaing, cun culurs, cun vernischs "Lack", pneus e.o.p.**

Il Cumün fa pront il fö dals 1. avuost our in Tiral. Id es admüss da depositar là be laina **na trattada cun chemicalias, cun culurs, cun vernischs „Lack“, pneus e.o.p.**, be davo avair contactà cul silvicultur Mario Riatsch e cun sar Not Pua, fittadin da la parcella e **be davo ils 26 lügl!** La barriera vain drivida dal Cumün als 26 lügl 2004 e resta averta fin als 1. avuost 2004.

I vegnan fattas controllas tras il pulizist cumünal. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal es il pulizist autorisà cun las controllas da las prescripziuns chantunalas.

Eventuals surpassamaints da quist avis e da las prescripziuns chantunalas vegnan chastiat in basa da las prescripziuns chantunalas cun multa o arrest.

Il Cussagl cumünal

MASUBIT – scolars guadagnan sves lur raps da s-charsella cun lavurar per Els!

A=adressar chartas, B=bognar il üert, C=cumprar aint, D=dombrar roba d'inventar, E=eliminar la rüzcha, F=far cul tschütschapuolvra, G=guardar d'uffants Z=zerclar il üert.

Telefonai e dat a no üna schanza! MASUBIT, Bagnera (pro l'Impraisa), 7550 Scuol 081 860 08 74
Uras d'avertüra e da preschentscha al telefon: lü: 17.00 – 19.00 e ve: 16.00 – 18.00.

Per ulteriuras dumondas sur da MASUBIT sta a disposiziun da la Pro Juventute Engiadina Bassa,
Olga Häny, Sent 081 864 12 31

Pro Juventute Engiadina Bassa

Il cudeschin **Regordanzas, poesias ed aventüras da chatscha** es quà
Scha qualchün ha interess da'l leger, al chatta'l aint il caffè La Teja o pro'l autur Jachen Pua-Pitschen.
Cuosts fr. 15.--.

Jachen Pua-Pitschen

Società d'Ütil public – cumischiun „Sturnels“

IlS Sturnels sun intensiunats da promover e da far resüstar il bal da Büman ingaschond üna buna musica engiadinaisa.

Per l'organisaziun generala e per manar l'ustaria vain tscherchada üna società o üna gruppa dad interessats. IlS organisaturs pudessan manar tras il bal da Büman sainz'avair da portar il ris-ch da la musica.

Annunzchas piglia jent incunter fin als 16 avuost 2004 l'Ütil Public/ la cumischiun Sturnels Olga Häny, Muranza Garni, Sent.

Cumischiun Sturnels

Da dar a fit

a Sent a partir dals 1. october 2004 o cunvegna ün büro illa chasa Misoc (plan terrain).
Interessents dessan s'annunzchar pro'l Cumün da Sent: tel. 081/861 20 60.

Administraziun cumünala

Fliamaint chasan Spitex Engiadina Bassa

No tscherchain personas, homens e duonnas, chi sun prontas ed han gust da güdar a portar oura ilS giantars dal servezzan da pasts. Per far quist servezzan faja dabsögn dad avoir ün auto.

Per ulteriuras infuormaziuns stan gugent a disposiziun: Esther Zanetti ed Anna Barbla Buchli, coordinaturas Spitex, tel. 081/864 00 90.

Fliamaint chasan Spitex Engiadina Bassa

Avis da duonna dr. med. Iris Zürcher / Mitteilungen von Frau Dr. med. Iris Zürcher

- La pratcha resta serrada da gövgia, ils 22 lügl 2004 fin dumengia, ils 9 avuost 2004 causa vacanzas.
Die Arztpraxis bleibt von Donnerstag, 22. Juli 2004 bis Sonntag, 9. August 2004 wegen Ferien geschlossen.

In cas urgjaints dà il nomer da telefon **144** cuntshaint che meidi da chasa chi ha piket.

In dringenden Fällen erfahren Sie über die Notfall-Nr. 144, die Telefonnummer des diensthabenden Arztes.

Dna. Dr. med. Iris Zürcher

Cult divin our in baselgia San Peder

➤ Als **15 avuost 2004** ha lö il cult divin our illa baselgia San Peder a partir da las 11.00.
Amiaivelmaing invida

rav. Eleonore Zumbrun

Spassegiada da cumpagnia in S-charl

Al marcurdi, **18 avuost 2004** a las 9:15 davent da la posta ha lö üna spassegiada da cumpagnia in S-charl. Tour alch picnic per mangiar in S-charl o cun ir ün toc a chaminar. Davomezdi vain sport üna marena. Annunzchas piglia gugent incunter dna. Erica Clalüna, tel. 081 864 07 59 (per plaschair dir, chi chi ha mezza taxa).

La pravenda

Avis – Leger giò l'ura da l'aua

Per simplifichar la lavur da leger giò l'ura da l'aua, dà il Cumün a mincha possessur da chasa la pussibilità da leger giò svesa l'ura da l'aua e d'indichar il stadi actual al büro cumünal fin il plü tard ils **10 avuost 2004**. Il Cumün as resalva il dret da far controllas da las indicaziuns.

Tagliar

Indicaziun – ura da l'aua 2004

Stadi da l'ura da l'aua: als

Chasa no. Possessur:

Quist fögl po gnir büttà aint illa chartera dal Cumün pro l'entrada da la chasa cumünala fin als **10 avuost 2004**.

La schefa d'aua e chanalisaziun

Acziun da brümblas 2004

L'uffizi da provedimaint maina tras quist on ün'acziun da brümblas. (Vair placats)
Postaziuns vegnan tuttas incunter cul fögl da postaziun suotvart a partir da subit **fin il plü tard: venderdi, 30 lügl 2004, d'saira**.
Postaziuns chi aintran davo quist termin **nu pon plü gnir resguardadas**.

Uffizi da provedimaint

Tagliar

Fögl da postaziun per brümblas:

Il suottascrit ordinescha quattras:

..... chaistinas brümblas à 6 kg net pel predscha da fr. 11.-- la chaistina.

Telefon: Nom e prenom:

(Quist fögl po gnir büttà aint illa chartera dal Cumün)